

مَنْ لَاتِ الْقَضِيَّةَ بِسَيِّئِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مِنْ بَشَاءٍ طَوَّادَةً وَأَسْمَاءَ عَسَلِيَّةً  
 دین کی نصرت کے لئے الگ کانپرنٹ ہو ہے | اسی آت بیعتک ربک مقاماً محموداً | اس کا وقت خزاں آگے میں چل لائے گا

پہلے ہر سال کے

ہر سو وار اور جمعرات کو قاریان بیان بیان ہوئے

فہرست مضامین ۱۹

- مدینہ اہل بیت قرآن خوانی کا انداز و روح
- اخبار احمدیہ
- ادنیٰ اقوام میں تبلیغ اسلام
- نئے مضامین
- لائسنس لائسنس کی کیفیت سکھھا جانے کا
- نقلہ جمعہ (مذہب کی غرض ہے)
- فہرست ذمہ داریوں
- اشتہارات
- نہیں ۱۲-۱۱

دنیا میں ایک سببی آیا۔ پڑنیانے اس کو قبول کیا۔ لیکن خدا اس کو قبول کرے گا اور بڑے زور اور حملوں سے اس کی سچائی ظاہر کر دیگا۔ (المام حضرت شیخ مولانا)

مضامین تمام اٹھ  
 کاروباری امور کے  
 متعلق نئے و کتابت  
 بنام مدنیجہ ہو

ایڈیٹر: علامہ بی۔ اسلمٹ۔ مہر محمد خان

Digitized by Khilafat Library Rahwah

نمبر ۲ مورخہ ۱۳ جولائی ۱۹۲۲ء | پیم چنبہ | مطابق کار و بقعدہ ۱۳۴۰ھ | جلد ۱

بہت نقصان برداشت کر کے بھی ایک ماہ کے لئے قادیان حاضر ہو جائیں  
 محکمہ تعلیم و تربیت کی طرف سے مدد سے یہ کوشش جاری ہے۔ کہ تمام احمدی جماعتوں میں قرآن شریف کا درس اس طرح جاری ہو۔ جیسا کہ قادیان میں ہوتا ہے۔ جو اچھا بیرونی جماعتوں میں درس دے رہے ہیں یا اس تحریک کے ماتحت آئندہ درس دینے کی نیت رکھتے ہیں۔ انکو تو مزور حاضر ہو جانا چاہیے۔ کیونکہ حضرت خلیفۃ المسیح کے ساتھ ملکر جب وہ ایک دفعہ قرآن شریف پڑھ لینگے۔ تو پھر ضرور ان کو خود درس دینے کی قابلیت حاصل ہو جائیگی۔ والسلام  
 فتح محمد سیال  
 ناظر تعلیم و تربیت۔ قادیان

قرآن خوانی کا نادر موقع

آئندہ ماہ اگست میں حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ بنصرہ کا ارادہ ہے۔ کہ قرآن شریف کا درس دیں۔ نصف قرآن شریف انشاء اللہ تعالیٰ ماہ اگست میں ختم کر دیا جائیگا۔ احباب اس نادر موقع کو ناگھ سے نہ جانے دیں۔ ایسے اوقات بار بار بار نہیں ہوتے۔ حضرت ابو ہریرہ اور دیگر بہت سی صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہم بھروسے کے اور پاس سے رہ کر رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں علوم و حدیث کا علم حاصل کرتے تھے۔ یہاں تک کہ بعض دفعہ بھروسے سے غش پڑ جاتا اس وقت تو اللہ تعالیٰ نے آسانی کر دی ہے۔ اور اس قسم کے مشکلات نہیں ہیں۔ ایسے دوستوں کو چاہیے کہ بھروسہ

مدالمنتخب

حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ بنصرہ کی صحت ایام زیر پرورش میں بفضل خدا اچھی رہی۔ گو عام کمزوری کے کثرت کام کی وجہ سے حضور چند دن سے مغرب کے بعد خطوط کے جواب لکھواتے ہیں۔  
 الحمد للہ حضرت خلیفۃ المسیح کے حرم ثالث کا بخاند ٹوٹ گیا۔ جسے آج (۱۱ جولائی) تیسرا دن ہے۔ دیگر عوارض و علامات میں بھی نمایاں کمی ہے۔ کئی صحت و تندرستی کے لئے احباب دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ صحت کاملہ بخشے۔

# اخبار احمدیہ

**چندہ خاص**  
 انداز ۲۵ جون تا ۲۷ جولائی  
 نقد ۳۰۳۳ - ۸-۶  
 تبدیلی از قرضہ ۱۲۲۵  
 ۲۲۵۸ - ۸-۶

## سابقہ

نقد ۲۵۴۱۲ - ۲-۰  
 تبدیلی ۷۱۷۶ - ۰-۰  
 وضع از تنخواہ ۲۲۰۵ - ۱۰-۰

کل آمدن بھائی ۳۶۷۹۵ - ۱۲-۰  
 ناظر بیت المال قادیان  
 چونکہ حضرت خلیفۃ المسیح  
**درس شامل ہونیوا احباب**  
 ایدہ اللہ بضرہ العزیز کا

دس قرآن شریف انشاء اللہ اگست ۱۹۲۲ء سے شروع ہوگا  
 لہذا ان چارہ صورتوں کی خدمت میں گذارش کرتا ہوں کہ  
 جو دوست آگے کارا دہ رکھتے ہوں وہ اپنی آمد کیہ خاکسار  
 کو بھی قی انھور اطلاع بھیجیں۔ والسلام  
 سید محمد اسحاق - انسر ننگر خانہ قادیان

جماعتنا احمدیہ بنگہ ضلع جالندھر کے لئے  
**تقریر امرات**  
 منشی نور محمد صاحب کو حضور خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ  
 بضرہ کے امیر منتخب کیا ہے۔ تمام جماعت بنگہ کو چاہیے کہ  
 دہریہ معرعت میں انکی اطاعت کرے۔ نصر اللہ قادیان

بابو غلام حسین صاحب  
 میان عبد اللہ صاحب  
 دفعدار محمد عبد اللہ صاحب  
 عبد المنفی - ناظر بیت المال  
 ۳۵۰۰۰  
 ۱۵۰۰۰  
 ۳۰۰۰۰  
 ۳۹۰۰۰

۲۲ جون - علی شہیر خان ساکن پٹیالہ  
**نماز جنازہ**  
 مختصیل گجراتیوں نے فوت ہو گئے ہیں۔ اناللہ و  
 انالہ راجون ہر جرم کا جنازہ غائب پڑھا جائے۔ فضل خان  
 قادیان (۲) ۲۸ جون کو بھائی صاحب چودھری پیر محمد  
 قتل ہوئے آپنی سے فوت ہو گئے ہیں۔ یہ شخص اپنی

جماعت یعنی موضع نعتوالی میں نمونہ تھے۔ درخواست  
 کہ مروج کا جنازہ غائب پڑھا جائے۔ غلام مرتضیٰ از کھنڈوالی  
 (۳) بندہ کالڈ کا صلاح الدین مورخ ۳ جولائی سکتہ  
 کوفت ہو گیا۔ اناللہ۔ نماز جنازہ کی درخواست  
 نظام الدین احمدی - ٹریفک آڈٹ آفس لاہور۔  
 (۴) چودھری رکن الدین صاحب جو کہ انجمن احمدیہ فیروز پور  
 کے پریزیڈنٹ تھے۔ ۸ جولائی بروز ہفتہ فوت ہو گئے  
 ہیں۔ اناللہ وانا الیہ راجعون۔ احباب جنازہ غائب  
 پڑھیں۔ سید محمد یوسف احمدی - فیروز والہ  
 بندہ کی ہمیشہ عرصہ دو سال سے سخت بیمار  
**درخواست دعا**  
 ہے۔ انکی صحت کے لئے اور فدوی کے بعض  
 کام جو اڑے ہوئے ہیں۔ انکی آسانی کے واسطے تمام جہات  
 احمدیہ بندہ کو اپنی خاموشی میں شامل کر سکتے  
 اللہ تبارک و تعالیٰ ہمیں بخش۔ کھوپڑہ ڈاکخانہ پتو کے۔

## احمدیہ پبلیکیشنز کے حصہ دار

بقیہ اسماء حصص داران

۳۰۰	۳	بابو غلام حسین صاحب اور سیر مردان	۴۲
۱۰۰	۱	شیخ محمد حسین صاحب انیکہ ڈاکخانہ جات امرتسر	۴۳
۱۰۰	۱	ڈاکٹر غلام غوث صاحب غازی پور	۴۴
-	۱	مولوی محمد الدین صاحب شملوی	۴۵
۱۰۰	۱	ڈاکٹر نور بخش صاحب - قادیان	۴۶
۱۰۰	۱	سید محمد غوث صاحب مچھلی کمان - حیدرآباد کراچی	۴۷
۱۰۰	۱	چودھری چھوڑ خان صاحب رام بن پور	۴۸
۱۰۰	۱	سر لاج الدین صاحب سٹیٹن ماسٹر ایچ پور	۴۹
۷۰۰	۷	مولوی عمر دین صاحب موعظ صریح (جالندھر)	۷۰
۱۰۰	۱	قاضی محمد شریف صاحب سب ڈویژنل افسر نیکال (پٹنہ)	۷۱
۱۰۰	۱	ڈاکٹر محمد صدیق صاحب برہما	۷۲
۱۵۰	۲	ڈاکٹر گوہر دین صاحب برہما	۷۳
۱۰۰	۱	بابو محمد افضل صاحب فیروز پور	۷۴
۵۰	۱	پیر اکبر علی صاحب - فیروز پور	۷۵
۴۰۰	۴	ڈاکٹر فضل دین صاحب رازویہ	۷۶
۲۰۰	۳	مسماۃ حلیمہ	۷۷
۱۰۰	۱	مسماۃ سلیمہ ڈاکٹر فضل دین صاحب	۷۸
۱۰۰	۱	صلاح الدین پسر ڈاکٹر فضل دین صاحب	۷۹
۱۰۰	۱	منشی محمد ابراہیم صاحب بنالہ	۸۰
۵۰۰	۵	شیخ فضل احمد صاحب راولپنڈی	۸۱
۱۰۰	۱	منشی عبد العزیز صاحب ادجلوی	۸۲
۱۰۰	۲	چودھری نذیر احمد خان صاحب طالب پور	۸۳
۷۵	۱	بابو عبد الرحمن صاحب انبالہ	۸۴
۷۵	۱	حاجی میراں بخش صاحب سوڈا گروم انبالہ	۸۵
۷۵	۱	عبد العزیز صاحب - انبالہ	۸۶
۱۰۰۰	۱۰	بابو جمال الدین صاحب	۸۷
۱۰۰	۱	ڈاکٹر امیر الدین صاحب امرتسر	۸۸
۵۰	۱	غلام محمد خان صاحب کامل پور	۸۹
۴۰۰	۴	ڈاکٹر حاجی خان صاحب - بغداد	۹۰
۴۰۰	۴	ابلیہ ڈاکٹر حاجی خان صاحب	۹۱
۲۰۰	۲	محمد یحییٰ خان صاحب پسر ڈاکٹر صاحب مذکور	۹۲
۳۰۰	۳	منشی نور محمد صاحب کٹھن کوٹ صاحبان - امرتسر	۹۳
۵۰۰	۵	مولیٰ عبد الرحیم صاحب بغداد	۹۴
۵۰۰	۵	برکت علی صاحب در کتاب بغداد	۹۵
۱۰۰	۱	محمد حسین صاحب لوہار	۹۶
-	۲	منشی قاضی محمد رشید صاحب بغداد	۹۷
۱۰۰	۱	بابو غلام محمد صاحب لدیانہ	۹۸
۱۰۰	۱	سید محمد اسماعیل صاحب کلرگ قادیان	۹۹

نمبر شمار	اسما گرامی حصہ داران	تعداد حصص	شمار قلم
۴۸	چودھری احمد دین صاحب کیل گجرات	۱۰۰	۱
۴۹	محمد علی خان صاحب ٹانک	۵۰۰	۵
۵۰	سید عبد المجیب صاحب کھڑ قندھار	۲۰۰	۲
۵۱	محمد حسین صاحب کٹی	۱۰۰	۱
۵۲	دوست محمد امیر الدین صاحب لاہور	۱۰۰	۱
۵۳	عبد القادر صاحب کٹی رنگون	۲۰۰	۲
۵۴	سماۃ زینب ابلیہ صاحبہ ملک صاحبہ فنک	۵۰۰	۵
۵۵	مسماۃ خادیمہ ابلیہ ملک صاحبہ	۲۰۰	۲
۵۶	خان بہادر محمد علی صاحب سبیلی بھیت	۱۰۰	۱
۵۷	مولوی غلام اکبر خان صاحب بیچ ایکوڑ جیل آباد کراچی	۱۰۰	۱
۵۸	محمد حسین صاحب منصف نارووال	۱۰۰	۱
۵۹	ڈاکٹر فضل کریم صاحب	۱۰۰	۱
۶۰	ڈاکٹر محمد دین صاحب ستم تحصیل مردانہ	۴۰۰	۴
۶۱	چودھری محمد علی صاحب پواری چونڈہ (سیالکوٹ)	۴۰۰	۴

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ الفضل

قادیان دارالامان - ۱۳ جولائی ۱۹۲۲ء

## ادنی اقوام میں تبلیغ اسلام

(۱)

سرزمین ہند میں ایسے لوگوں کی بہت بڑی تعداد ہے جو اپنی معاشرت، اپنی طرز رہائش اور اپنے طریق عمل کے لحاظ سے ادنیٰ درجہ کے سمجھے جاتے ہیں۔ لیکن زمانہ کے انقلابات دیکھتے۔ وہی لوگ جو انہیں ایک ہی زمین پر بستے اور ایک ہی آسمان کے نیچے رہنے کے باوجود صدیوں سے ذلیل اور حقیر قرار دینا اپنا مذہبی فرض سمجھتے رہے ہیں۔ جن کی مقدس کتب میں ان کو "شودر" جیسے ہتک آمیز خطاب کے مخاطب کیا گیا ہے۔ جو ان کے چھوٹے بلکہ سایہ پڑنے سے بھی ناپاک ہو جاتے تھے۔ وہی اب ان سے گلے ملنے کے لئے بے تاب ہو رہے ہیں۔ چھوٹ چھٹانگ رہے ہیں اور ان کے غضب شدہ انسانی حقوق انہیں واپس دے رہے ہیں۔

ہمارے لئے اور ہر ایک اس شخص کے لئے جو مسلمان ہے۔ یہ خوشی کی بات ہے۔ کہ ہمارے اہل وطن ایسے لوگوں کے جنہیں تاریخ تک حلقہ انسانیت سے خارج سمجھا جاتا تھا۔ اور جن سے حیوانوں سے بدتر سلوک کیا جاتا تھا۔ انسانی درجہ دینے کی کوشش کر رہے ہیں۔ کیونکہ صرف اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے۔ جو ہر قوم ہر نسل ہر رنگ اور ہر درجہ کے لوگوں کو انسانیت کے مساوی حقوق دیتا ہے۔ اور ہر مسلمان کا فرض قرار دیتا ہے کہ اپنے ہم جنسوں میں سے خواہ کوئی کیسی ہی ادنیٰ حالت میں ہو۔ اسے حقیر اور ذلیل نہ سمجھے لیکن کیا یہ انوس کا مقام نہیں۔ کہ ان لوگوں کی اصلاح کی طرف مسلمانوں کو توجہ نہیں۔ جنہیں انسانی سوسائٹی میں اگر مساوی حقوق مل سکتے ہیں۔ تو اسلام میں اگر مل سکتے ہیں۔ اور جن

کی ابر حالت کی اگر حقیقی اصلاح ہو سکتی ہے۔ تو تعلیم اسلام کے ذریعہ ہی ہو سکتی ہے۔ - ۲۵

ہندو صاحبان کو ادنیٰ اقوام کی اصلاح کرنے اور انہیں اپنے ساتھ ملائے کا خیال اگر آیا ہے۔ اور اس کے لئے انہوں نے اپنی سالہا سال کی قومی روایات اور اپنے مذہبی اعتقادات کی کوئی پروا نہیں کی۔ تو صرف اس لئے کہ اپنی تعداد بڑھا کر سیاست میں برتری اور فوقیت حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ اور اس میں شک نہیں کہ قوم کی کثرت اور قلت کا پوری مشکل زندگی پر بہت بڑا اثر پڑتا ہے اور خاص کر ایسی صورت میں جبکہ مختلف قوموں کے فوائد اور اغراض پہلو پہلو چل رہے ہوں۔ لیکن مسلمانوں کو اتنا تو سوچنا چاہیے۔ کہ جب ہندو صاحبان پوٹیکل اغراض کے لئے یہ کام کر رہے ہیں۔ تو مسلمانوں کو اپنے مذہبی فرض اور دینی حکم کی بجا آوری کے لئے ادنیٰ اقوام کی اصلاح کے لئے کس قدر کوشش اور سعی کرنے کی ضرورت ہے۔ یہ کیسی عجیب بات ہے کہ ہندو صاحبان اپنی مذہبی روایات کو سیاسی اغراض پر قربان کرنے سے بھی دریغ نہیں کر رہے۔ لیکن مسلمان اور انہیں تو اپنی سیاسی اغراض کے حصول کے لئے بھی اپنے مذہبی فرض کی ادائیگی سے پہلو تہی کر رہے ہیں۔ جس کا خمیازہ انہیں یقیناً بھگتنا پڑے گا اور ان کے سامنے موجودہ مشکلات سے بھی بہت زیادہ مشکلات اور روکا دہیں حاصل ہونگی۔ کیونکہ اگر وہ ادنیٰ اقوام کی اصلاح سے غافل رہے۔ اور انہیں اپنے ساتھ لانے سے بے پروا۔ تو ہمارے ان کی اقلیت اور زیادہ بڑھ جائیگی۔ وہاں خدا تعالیٰ کے حضور اشاعت اسلام کے فرض کو ادا نہ کرنے اور مخلوق خدا کی اصلاح کا سوت پانے کے باوجود اس سے فائدہ نہ اٹھانے کے مجرم ٹھہریں اور اس کے نتیجہ میں اور زیادہ نجات اور ادا بار کے مورد بنیں گے۔

کیا مسلمانوں نے دیکھا نہیں لیا۔ کہ جب تک تبلیغ اسلام کا سلسلہ نہ کاہے۔ اسی وقت سے ان پر زوال اور تباہی کی آندھریاں چلنے لگی ہیں۔ اور جب سے اشاعت اسلام سے انہوں نے منہ موٹا ہے۔ اسی وقت سے عزت و توقیر نے ان سے منہ موٹ لیا ہے۔ اگر ان کا اس وقت

تک کا مشاہدہ کافی نہیں۔ تو اور انتظار کریں۔ لیکن اگر کافی ہے۔ بلکہ کافی سے بھی زیادہ۔ تو انہیں ہوش میں آجانا چاہیے۔ اور اگر ان کی نظر میں وسعت نہیں۔ تو کم از کم ان لوگوں کو ہی دیکھ لینا چاہیے۔ جو ان کے پہلو پہلو زندگی بسر کرتے ہوئے روز بروز اپنی تعداد بڑھانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ حالانکہ بڑھنے اور ترقی کرنے کے سامان جس قدر مسلمانوں کو بیتر ہیں۔ اس قدر کسی اور کو ہرگز حاصل نہیں۔ کیا باوجود اجوت اقوام کی اصلاح کے اس زور شور کے ممکن ہے۔ کہ غیر مسلم ان کو تمدنی اور معاشرتی معاملات میں مساوی حقوق دے سکیں۔ ان سے رشک اور تعلق پیدا کر سکیں۔ ہرگز نہیں۔ وہ اگر زیادہ سے زیادہ کچھ کر سکتے ہیں۔ تو صرف یہ کہ ان سے ہاتھ ملا لیں۔ اور زیادہ سے زیادہ کچھ دے سکتے ہیں۔ تو یہ کہ عام جلسوں میں انہیں بھون کھلا دیں۔ اس سے زیادہ کچھ نہیں لیکن اسلام تو وہ مذہب ہے۔ کہ جس میں داخل ہونے والا اپنی پہلی زندگی کے لحاظ سے خواہ کیسی ہی ادنیٰ حالت میں ہو اگر اسلام کی تعلیم پر پوری پابندی کے ساتھ عمل کرتا ہے اور اپنے اندر تقویٰ و صلاحیت پیدا کر لیتا ہے۔ تو وہ ایسا ہی معزز اور قابل عزت ہو جاتا ہے جیسے ہر ایک مسلمان اور اس سے ہر قسم کے تعلقات پیدا کرنے میں کسی مسلمان کو دریغ نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اسلام میں بھائی اور غھنیلت معیار اعلیٰ قومیت نہیں۔ زیادہ دولت نہیں۔ بڑا جمہور نہیں۔ بلکہ یہ ہے کہ ان کو مکہ۔ عند اللہ انکم تم میں سے زیادہ معزز اللہ کے نزدیک وہ ہے جو متقی ہے۔ پس اسلام کسی غیر مذہب کے انسان کو جو درجہ اور ترقی دیتا ہے۔ وہ کسی اور مذہب میں ہرگز حاصل نہیں ہو سکتا۔ اس لئے غیر مسلم اقوام کا اہد باخصوص ان اقوام کا جن کو ذلیل اور حقیر سمجھا جاتا ہے۔ اسلام کے جھنڈے کے نیچے آنا بہت آسان اور سہل ہے۔ لیکن شرط یہ ہے کہ کوئی ان کی راہ نمانی کر نیوٹلا انہیں اسلام کی دعوت دینے اور اسلام کی خوبیوں سے آگاہ کر نیوٹلا ہی تو ہو۔ اس کے لئے اول مسلمانوں کو خود مسلمان بننا اور تعلیم اسلام سے واقف ہونا چاہیے۔ اور اپنی ذات کو احکام اور ارکان اسلام کی پابندی کا نمونہ بنا کر دکھانا چاہیے۔

# نئے معاصرین

## سجبان

مولانا کیفی چریا کوئی مشہور صاحبِ علم اور اہل قلم ہیں۔ انکی تحریرات علمی حلقہ میں شرفِ قابلیت حاصل کر چکی ہیں۔ حال میں ان کے زیرِ ادارت "سجبان" نام کا ماہوار رسالہ شائع ہوا ہے۔ جن کا پہلا نمبر یکم مارچ ۱۹۲۰ء کو شائع ہوا جو فلسفہ کی ۳۲ صفحات پر ہے۔ لکھائی چھپائی بہت اچھی اور کاغذ عمدہ لکھا گیا ہے۔ بیضی میں سارے دلچسپ اور قابلیت سے لکھے ہوئے ہیں۔ اور آئندہ اور زیادہ دلچسپ ہونے کی امید ہے۔ اس رسالہ کی ایک خاص خصوصیت یہ ہوگی کہ آگے مختلف زبانوں کا مجموعہ ہوگا۔ چنانچہ زیرِ نظر پرچہ میں اردو، انگریزی، عربی، فارسی، عبرانی، سنسکرت، پنج بھاشا زبانیں استعمال کی گئی ہیں اور غیر زبانوں کے دلچسپ مضامین اور خیالات کو اردو کا جامہ پہنایا گیا ہے۔ رسالہ فی الواقع قابلِ قدر ہے۔ سالانہ قیمت چھ روپے گئی ہے۔ اہل علم اصحاب کو اس کے مستفید ہونا چاہیے۔ اس بابے میں خط و کتابت "سجبان" گورکھ پور سے ہونی چاہیے۔ نمونہ کے لیے چھ روپے کی قیمت ۸/۷ ہے۔

علی گڑھ سے اس نام کا ایک ہفتہ وار اخبار محمد رفیع ہمدانی صاحب نے جاری کیا ہے۔ اس کا پہلا نمبر ۱۹۲۰ء میں شائع ہوا ہے۔ یہ اردو کا پہلا سیاسی اخبار ہے جس کا انتظام ایک ہندوستانی مسلمان خاتون نے اپنے ذمہ لیا ہے اور یہ ثبوت ہے اس بات کا کہ موجودہ سیاسی بلچل پروردہ نشین مستورات تا پینچ چکی ہیں اخبار کے مضامین متانت اور سنجیدگی کے ساتھ آسان اور عام فہم عبارت میں لکھے جاتے ہیں۔ دلچسپ اور انگریزی مضامین کے ترجمے شائع کرنے کا بھی انتظام کیا گیا ہے۔ اگر کسے تو یہ کہ خواتین کے خاص فوائد کے متعلق مضامین کا کافی انتظام نہیں۔ جن کا باعث غالباً ابتدائی حالات کی مشکلات ہونگی۔ اگر ایڈیٹر صاحبہ مستورات کی مذہبی اور تمدنی اصلاح حفظانِ صحت، تربیتِ اخلاق، خانگی معاملات کے متعلق مفید مشورے اور ہدایات دینے کا انتظام کر سکیں تو اخبار ایک ایسی ضرورت کو پورا کرنے کا شرف حاصل کر سکیگا۔ جو بڑی سختی کے ساتھ محسوس کی جا رہی ہے۔ ہمارے خیال میں ایڈیٹر صاحبہ کو اپنے صنعت کے خاص اغراض و فوائد

جس بات سے وہ خود واقف نہیں مگر جس کے فوائد کا اثر ان کی ذات پر مرتب نہیں ہے اسے خواتین کے سامنے پیش کرنا اور پیش کر کے اس کی صداقت اور خوبی کا اعتراف کرنا سزاوار ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس وقت تک ان برسوں سے جسٹس لوگوں نے تبلیغِ اسلام کی کوشش کی۔ اور اس غرض کے لئے کھڑے ہوئے۔ انھیں کوئی کامیابی حاصل نہیں ہوئی۔ لیکن اس کے مقابلہ میں ان لوگوں کو جنہیں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی صحیح اور درست تعلیم حاصل ہوئی۔ جنہوں نے آپس کے برکات سے فیض حاصل کیا۔ باوجود حد درجہ کی بے سرو سامانی کے نمایاں کامیابی ہو چکی ہے۔ جماعت احمدیہ کی بلحاظ تعداد کی بلحاظ مال کیا بلحاظ نظاں ہری علیہم تمام مسلمانوں سے کوئی نسبت نہیں رکھتی۔ لیکن تبلیغِ اسلام میں جہاں اس کی کوششیں فوراً دراندھے ممالک میں قابلِ ذکر نتائج پیدا کر رہی ہیں۔ وہاں عام مسلمانوں کی طرف سے کچھ بھی نہیں ہو رہا ہے۔ نتائج کے لحاظ سے یہ نمایاں امتیاز اور شہادتِ اسلام کے بارے میں یہ کھلا فرق کیوں ہے؟ صرف اس لئے کہ جماعت احمدیہ میں جو لوگ داخل ہیں۔ انہوں نے پہلے لوگ مسلمانوں کے ذریعہ خود اسلام لکھا ہے۔ اسلام کی خوبیوں سے واقفیت حاصل کی ہے اسلام کی برکات اپنے اوپر نازل ہوتی دیکھی ہیں۔ اور پھر وہ اشاعتِ اسلام کے لئے کھڑے ہوئے ہیں۔ اس طرح جب تک دوسرے مسلمان بھی نہ کریں گے۔ اس وقت تک غیر مسلموں کو مسلمان بنالینا تو بڑی بات ہے۔ مسلمان بننے کے لئے حقیقی جوش اور دلالت بھی لینا پڑی ہے۔ اس سے پہلے مسلمان بننے والی اقوام کو تبلیغِ اسلام کرنے کو شکر پاک کہتے ہیں۔ وہاں اس سے زیادہ زور دینا اپنی اصلاح اور تعلیمِ اسلام کی پابندی کرنے کی ضرورت جانتے ہیں۔

ہمیں امید ہے کہ مسلمان اپنی مستی اور غفلت چھوڑ کر جس کی انتہا نہیں رہی اس طرف توجہ کریں گے۔ تاکہ دنیا و دینوری رنگ میں جو نقصان ان کو پہنچ چکا ہے۔ اس کی تلافی ہو سکے۔ اور خدا تعالیٰ کے حضور شکر و تحنیر ہو۔

کو باقی تمام معاملات پر ترجیح دینی چاہیے۔ اور وہی مضامین شائع کرنے پر اسیس۔ جن سے خواتین کو کسی نہ کسی رنگ میں فائدہ پہنچ سکے۔ اور جو مردانہ اخبارات ان کے لئے مہیا نہیں کر سکتے۔ اخبار کی لکھائی چھپائی اسی اچھی اور عمدہ ہے۔ اگر کاغذ ایسا خوبصورت لکھا گیا ہے کہ مستورات آسانی اور شوق کے ساتھ مطالعہ کر سکتی ہیں۔ ۱۹۲۰ء کی تقییر اور ۱۹۲۱ء صفحہ جمع ہے۔ سالانہ قیمت چھ روپے۔ بڑی اچھی مستورات کو اس کی قدر کرنی چاہیے۔

ایک انگریزی ہفتہ وار اخبار ہے جو دارالسلطنت اولڈ انڈیا ہندو دینی سے شائع ہوا ہے۔ اس میں موجودہ سیاسی تحریکات کے متعلق دلچسپ مضامین شائع ہوتے ہیں اور اہل ملک کو مفید مشورے دئے جاتے ہیں۔ چنانچہ مسلمانوں کے انگریزی اخبارات کی بہت کمی ہے۔ اس لئے ہم زور کے ساتھ اس پر چرچ کی قدر دانی کی طرف توجہ دلاتے ہیں تاکہ یہ لہجہ پاؤں پر مقبولی کے ساتھ کھڑا ہو سکے اور مسلمانوں کے خاص حقوق کی حفاظت کر سکے۔ سالانہ قیمت چھ روپے۔

**لال گزٹ کی نصیحت کہ صباں کو سربانی خور کے متعلق**  
 شائع کرتے ہوئے معاصر لائل گزٹ کو جو توجہ دلائی تھی وہ بلاشبہ نہیں گئی۔ چنانچہ معاصر موصوف نے مذکورہ بالا چٹھی شائع کرتے ہوئے اس کے متعلق حسب ذیل نصیحت دہاں کے سکھ صاحبان کو کی ہے۔

"ہماری خیال میں اگرچہ مالکانہ حقوق وہ میں سکھوں کو حاصل ہیں تاہم گاؤں میں جب مسلمان آباد ہیں تو سکھوں کو ان کے مذہبی جذبات کے احترام کے طور پر اور مذہبی آزادی کے لئے جو سکھوں کو اس قدر عزیز ہے مسلمانوں کو سب سے زیادہ سزا دینی چاہیے۔ بلکہ اگر ہو سکے۔ تو مسجد کے لئے زمین بھی مسلمانوں کو مفت یا برائے نام قیمت پر دیدینی واجب ہے۔ امرتسر کی ڈسٹرکٹ سکھ لیگ کو اس بارے میں اپنے رسوخ و اثر سے مسلمانوں کی اس شکایت کا اگر یہ صحیح ہے رسد باب کر دینا چاہیے۔"

معاصر نے اپنا حق ادا کر دیا۔ جس کیلئے ہم مسنون ہیں۔ اب دیکھئے امرتسر کی ڈسٹرکٹ لیگ اس بارے میں کیا کارروائی کرتی ہے۔ اور دیہہ مذکور کے سکھ صاحبان مسلمانوں کے مذہبی جذبات

اس کے احترام کا ہونا چاہئے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نسخہ و نقلی علی رسولہ الکریم

# خطبہ جمعہ ۲۱

## مذہب کی غرض سمجھو

ارشدنا حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز

۴ جولائی ۱۹۲۲ء

سورہ فاتحہ کی تلاوت کے بعد فرمایا۔

دنیا میں مختلف مذاہب نظر آتے ہیں۔ بڑے بڑے مذاہب چار پانچ سمجھو۔ لیکن اصل بات یہ ہے کہ ہزاروں مذاہب دنیا میں پائے جاتے ہیں۔ مثلاً ہم میں سے جو لوگ نادائق ہیں وہ ہندو مذاہب کو ایک مذاہب قرار دیتے ہیں۔ حالانکہ وہ ایک نہیں ہے۔ ہندو مذاہب کے سمجھنے سے

تھے کہ ہندوستان میں پیدا ہونے والے مذاہب میں سے کوئی ایک مذاہب۔ اور ہندوستان میں سینکڑوں مذاہب پائے جاتے ہیں۔ وہ سب ایک مذاہب کی شاخیں نہیں۔ بلکہ مستقل مذاہب ہیں۔ جن کے عقائد عبادات اور کتب بالکل ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔ بیشک ایسے بھی ہیں۔ جو دیدوں کو خدا کا کلام مانتے ہیں۔ اور ہم بھی مانتے ہیں کہ دید خدا کا کلام تھے۔ لیکن ایسے بھی ہیں جو دید کے مقابلہ میں اور کتاب کو مانتے ہیں۔ کئی ہیں جو دیدوں کو نہیں مانتے۔ بلکہ وہ کہتے ہیں کہ ان کے لئے ہدایت نامے اور ہیں۔ جنکو وہ مانتے۔ اور ان کی اتباع کرتے ہیں۔ چین میں بھی مذاہب ہیں جاپان میں بھی۔ اور افریقہ میں سینکڑوں مذاہب ہیں۔ جن میں خدا کے نام الگ عبادت کے طریق الگ الگ ہیں۔ خواہ وہ کتنے ہی ادنیٰ خیال کے ہوں۔ مگر ان کا وجود ضرور ہے۔

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

یورپ اور امریکہ میں بھی مذاہب کی کثرت ہے۔ عیسائیت مختلف مذاہب کا مجموعہ ہے۔ مثلاً یہ دو مختلف باتیں ایک مذاہب میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک گروہ

کہتا ہے۔ کہ مسیح انسان ہے۔ اور دوسرا کہتا ہے۔ نہیں وہ خدا ہے۔ لیکن یہ دونوں نیسائی کہلاتے ہیں۔ ایک وہ ہیں جو تو رات کی شریعت کے پابند ہیں۔ اور ایک وہ ہیں جو شریعت کو لغت قرار دیتے ہیں۔ یہ دو مختلف مذاہب ہیں۔ مگر نام ان کا عیسائی ہے۔ تو دنیا میں ہزاروں مذاہب ہیں یورپ والوں نے ایک کتاب انٹیکلو پیڈیا آف ریلیجینس لکھی ہے جس میں انہوں نے ہزاروں ہی مذاہب گنوائے ہیں۔ ان مذاہب میں اتنا

ان مذاہب کی آپس میں جنگ اختلاف ہے۔ کہ ایک مذاہب کے لوگ دوسرے مذاہب کے لوگوں کی ترقی کو پسند نہیں کرتے۔ مسلمان ہندوؤں کو ترقی کرتا نہیں دیکھ سکتے۔ اور ہندو مسلمانوں کی ترقی نہیں چاہتے۔ عیسائی یہود کے دشمن ہیں۔ یہود عیسائیوں کے بدخواہ اور مخالفت ہے کہ اگر بس چلے تو ایک دوسرے کو کھٹا جاتیں۔ اور اگر موقع ہو تو زبردستی لوگوں کو اپنے مذاہب میں داخل کر لیں۔ یا ان کو قتل کر ڈالیں۔

چھوٹے چھوٹے اختلافات پر لوگ پھونک ڈالتے ہیں۔ یورپ اور امریکہ میں اس اختلاف نے یہاں تک ترقی کی ہے کہ امریکہ والے رنگ کی وجہ سے قتل کر ڈالتے ہیں۔ کچھ سال اخبارات میں شائع ہوا تھا۔ کہ ایک جہنمی لڑکا اس شرک پر سگڑا جو سفید امریکہوں کے لئے مخصوص تھی۔ اسپرہیت سے مہذب کہلانے والے امریکن پیپر لیکر جمع ہو گئے۔ اور اسپرہیت پر ہجو کیا۔ چھکویا دہ نہیں رہا کہ انہوں نے اسکو قتل کر ڈالا۔ یا قریب المرگ کر دیا۔

یورپ میں ابھی زیادہ عرصہ نہیں گزرا۔ کہ لوگ اس لئے زندہ جلا ڈالے جاتے تھے۔ کہ وہ فلاں فرتے سے تعلق رکھتے ہیں۔

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

کیوں ہے۔ کہ لوگ اپنے تمام رشتہ داروں کو قبول نہیں کرتے ہیں۔ مسلمان غور کریں۔ کہ وہ جو کہتے ہیں۔ کہ ان کے پاس ایک تمہیتی چیز ہے۔ اگر لوگ اس کو قبول نہیں کریں گے۔ تو ہلاک ہوں گے۔ وہ کہتا ہے۔ اگر مسلمان ہیں۔ کہ خدا ایک ہے تو یہودی بھی کہتے ہیں کہ خدا ایک ہے۔ سکھ بھی مانتے ہیں۔ کہ خدا ایک ہے اور عیسائیوں میں بھی اس قسم کے فرقے ہیں۔ جو خدا کو ایک مانتے ہیں۔ اور آریہ سماجی بھی خدا کو ایک تسلیم کرتے ہیں۔ اگر خدا کا خالی ایک ماننا ہی بڑی چیز ہے۔ اور اس کے لئے لوگوں کو اسلام کے لئے سب کچھ چھوڑ دینا چاہئے۔ تو مسلمان اس عقیدے میں اکیسے نہیں۔ بلکہ میں نے بتایا ہے کہ اور بھی فرقے ہیں۔ جن کا یہ اعتقاد ہے۔ اور اگر مسلمان کہیں کہ ہم رسول کریم کو مانتے ہیں تو رسول کریم تو ایک آدمی تھے۔ یہ تو بالکل بے دقتی کی بات ہوگی۔ مگر کوئی شخص کہے کہ ہم اسلام کو تو سمجھ نہیں صرف تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خاطر مانتے ہیں۔ لیکن قرآن کریم میں آپ کی زبان سے کھلیا گیا ہے کہ انا ابش مشدک میں تمہارے جیسا آدمی ہوں لیکن بعثت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ہی ایمان لانا ایسی چیز نہیں تھی کہ اس کے لئے سب کچھ چھوڑ دیا جائے۔ اگر کہا جائے کہ اسلام میں عبادتیں ہیں تو دوسرے مذاہب میں بھی عبادتیں ہیں۔ بلکہ زیادہ ہیں۔ اور سخت ہیں۔ لوگ سردی میں پانی میں رہتے ہیں۔ اور گرمی میں آگ کے اوپر بیٹھتے ہیں اور مسلمانوں سے زیادہ دکھ اٹھاتے ہیں پھر اگر خالی روز رکھنا ہی ایسا ہے کہ دوسرے بھی مانتے ہیں۔ تو دوسرے بھی ہیں جو فاقہ کرتے ہیں۔ اگر یہ تمام چیزیں اپنی ظاہری شکل کے لحاظ سے اس قابل ہیں کہ ان کی وجہ سے کوئی شخص اپنا مذاہب چھوڑ کر اسلام قبول کرے۔ تو یہ چیزیں اس طرح ان کے پاس بھی ہیں۔ عقائد ان کی ہیں یا اعمال ان کے بھی تو یہ چیزیں وہ بنا دیکھا ہے۔ لڑائی تو خزاخنے کے لئے ہوا کرتی ہے۔ مذاہب کے لئے جو لڑائی ہوا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مذاہب کے پاس کوئی تمہیتی چیز اور

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

یہ اختلاف کیوں ہے۔ آپس میں اس قدر مخالفت کیوں ہے۔ اگر کوئی فرق نہیں۔ تو لڑائی کیوں ہوتی ہے۔ لوگوں کو غور کرنا چاہئے۔ کہ وہ کیوں چاہتے ہیں کہ لوگ ان میں طین۔ ان کی یہ خواہش

خزانہ ہے۔ مذاہب کی لڑائی کسی نبی کے محض ماننے یا نہ ماننے کے لئے نہیں ہے۔ بلکہ اصل مذاہب کی لڑائی یہ ہے کہ خدا ہمارا ہے۔ خدا ایک خزانہ ہے۔ جو ختم نہیں ہوتا۔ انسان جس قدر اس کا قرب اور اس کی رضا چاہنے کی کوشش کرے۔ اس کو کرنا چاہئے۔ بندے پر اس کے احسانات ختم نہیں ہوتے۔ ہر ایک مذہب کہتا ہے۔ کہ خدا ہمارا ہے۔ اسی پر لڑائی ہے۔ اسے اور کہ لڑائی والی نہیں

**آنحضرت کا ہم پر حسان**  
 ہمارا آپ کی ذات پر فخر  
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ہیں فخر ہے تو اس لئے کہ آپ نے ہمیں

اس خزانہ کا پتہ دیا۔ اور وہ ذریعہ بتایا کہ وہ خزانہ تمہیں اس طرح مل سکتا ہے۔ اگر ہم نے وہ خزانہ حاصل نہیں کیا تو پھر یہ جھگڑا فضول ہے۔ کیا کوئی دانا اس موتی پر کھیڑ لگا۔ جو سمندر کی تہ میں ہو۔ وہ موتی ہمارا ہے نہ کسی اور کا وہ تو دونوں کے قبضہ سے باہر ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ موتی ہمیں دیا۔ اگر ہم اس موتی کو حاصل نہ کریں اور دنیا سے لڑیں۔ تو ہماری حالت کچھ اچھی نہیں۔ خزانہ کا دروازہ بند تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے اس کا راستہ بتایا۔ اور پھر دروازہ کھول دیا۔

**اگر خزانہ ملا تو جنگ فضول ہے**  
 لیکن اگر ہم اس خزانہ کو نہیں لیتے تو ہمارے

خالی دعوئے سے کچھ نہیں ہوتا۔ تمام دنیا کے مذاہب کہتے ہیں۔ کہ خدا ان کے ذریعہ ملتا ہے۔ ہمارا دعوئے ہے کہ خدا اسلام کے ذریعہ ملتا ہے۔ ہندو کہتے ہیں کہ خدا ان کے ذریعہ ملتا ہے۔ اور عیسائی کہتے ہیں خدا عیسائیت کے ذریعہ ملتا ہے۔ اور سکھ کہتے ہیں۔ خدا سکھ مذہب کے ذریعہ ملتا ہے۔ ہم کہتے ہیں۔ کہ خدا اسلام کے ذریعہ ملتا ہے۔ اگر باوجود اس کے پھر بھی ہماری حالت میں کوئی تغیر نہیں۔ اور ہمیں خدا نہیں ملا۔ تو کیسی خوشی کی بات ہے۔ اصل خوشی تو اس میں ہے کہ خدا مل جائے۔ اس لئے مومن کا یہ کام ہے کہ وہ اس کوشش میں لگا رہے۔ کہ اس کو خدا

مل جائے۔ مومن میں اور دوسروں میں یہی فرق ہوتا ہے۔ کہ مومن پر خدا ظاہر ہو جاتا ہے۔ اور دوسرے دعویٰ ہی کرتے رہتے ہیں۔

اس زمانہ میں حضرت مسیح موعود کے ذریعہ خدا ظاہر ہوا۔ آپ نے پتہ دیا۔ اور اس خزانہ کا دروازہ کھول دیا۔ لیکن یہ کوئی خوشی کی بات نہیں۔ کہ خدا کا ہمیں پتہ لگ گیا۔ بلکہ اصل خوشی اس میں ہے کہ وہ خود آکر ہمارے بندوں اور کسی شخص کو خزانہ نہ ملے۔ اور اگر کھلے ہوں اور وہ نہ ملے تب بھی غم۔ اگر کوئی شخص پراسا ہو اور اس کو پانی نہ ملے تو وہ تشنہ ہے۔ اور اگر پانی موجود ہو اور وہ نہ پیئے تب بھی پیاسا ہی ہے اور اس کی پیاس میں کچھ بھی کمی نہیں آتی۔ دونوں کی تکلیف۔ ایک سال ہے۔ پس اسی طرح جس شخص کو خدا نہیں ملتا۔ اس کے لئے خوش ہونے کا مقام نہیں۔ لیکن جس کے لئے دروازہ کھلے ہیں۔ اور جس کو پتہ ہے کہ خدا یوں مل سکتا ہے۔ اور وہ نہیں ملتا تو اس کی بھی وہی حالت ہے۔

**خدا یا علی کا سورہ فاتحہ میں**  
 اسی طرف توجہ

دلائی ہے۔ کہ خدا مل جائے۔ دین کے قبول کرنے سے مقصد خدا ہے۔ اس کے لئے کوشش ہونی چاہئے۔ اسلام نے وہ طریق بتا دیا کہ اس ذریعہ خدا مل سکتا ہے۔ اسلامی نماز کی لڑائی اس کی تکلیف کے باعث نہیں۔ بلکہ اس کی خوبی کے باعث ہے۔ روزے کوشش بھوک سے نہیں بلکہ اس کی خوبی سے ہے۔ صدقہ کی یہ فرض نہیں کہ انسان سے مال دلوانا مقصود ہے۔ بلکہ خدا نے اپنے لئے گا اسے ذریعہ قرار دیا ہے۔ اگر اسلامی عقائد کو بزرگی اور عظمت حاصل ہے تو اس لئے کہ ان سے خدا مل جاتا ہے۔ اگر اصل غرض کو مد نظر نہ رکھیں جو ان امور سے مقصود ہے تو تمام کوششیں ضائع ہوتی ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ نے پہلے تو بتایا کہ خزانہ یہ ہے **الحمد لله رب العالمین الرحمن الرحیم مالک يوم الدين**۔ پھر اس تہیتی خزانہ اور پھلدار باغ کے

حصول کا ذریعہ بتایا۔ وہ یہ کہ نوکر ہو جاؤ۔ تو اس خزانہ اور اس باغ کے اندر جا سکو گے۔ اور اس کے لئے کہا کہ ایسا لکھ لیا اگر خزانہ کو لینا چاہتے ہو تو پہلے غلاموں میں بھرتی ہو جاؤ۔ کیونکہ غلاموں کے لئے آقا کے خزانوں اور باغوں میں جانا منع نہیں۔ اور غلام اور نوکر کو بھی آقا کی چیز کے استعمال کا ایک حد تک حق حاصل ہوتا ہے۔ یہ بھی ایک شرکت ہوتی ہے۔ مگر پھر اس سے الگ

مقام بتایا کہ ایسا لکھ لیا مستحقین غلام ہونے کے بعد مانگتا ہے۔ مگر مانگنا بھی آسان نہیں۔ کیونکہ جو خدمت کرتا اور آقا کو خوش کرتا ہے۔ اسی کو مانگنے کا بھی حق حاصل ہوتا ہے۔ ایک لطیفہ ہے۔ ایک شخص کو اس کی ماں سے کہا کہ جا کر ملازمت کر اور جب تیرا آقا تجھ سے خوش ہو کرے تو اس سے انعام مانگا کر۔ بیٹے نے پوچھا کہ میں کیونکر سمجھوں کہ آقا خوش ہے۔ ماں نے کہا کہ جب وہ ہنستے تو سمجھ لینا کہ وہ خوش ہے۔ چنانچہ وہ گیا اور ایک جگہ اس کو ملازمت مل گئی۔ ایک دن رات کے وقت بارش ہو رہی تھی۔ آقا نے کہا کہ جاؤ دیکھو

کیا اس وقت بارش ہو رہی ہے۔ یا بند ہو گئی ہے۔ ملازم نے کہا کہ ہو رہی ہے۔ آقا نے کہا کچھ کیر کو معلوم ہوا۔ اس نے جواب دیا کہ بی باہر سے آئی ہے۔ اور

میں نے اس کے جسم پر ہاتھ پھیرا ہے۔ اس سے معلوم ہوا۔ آقا نے کہا کہ اچھا چراغ بجھاؤ۔ نوکر نے کہا۔ کہ حضور منہ پر کپڑا لے لیں۔ اندھیرا ہو جائیگا۔ آقا نے کہا۔ کہ کو اثر بند کر دو۔ ملازم نے کہا حضور در و کام میں کئے ہیں۔ ایک جناب خود کر لیں۔ آقا ہنس پڑا۔ اور اس نے فوراً کھڑے ہو کر کہا حضور انعام دیکھئے اس طرح کی خدمت کرنے سے انعام نہیں ملتا۔ بلکہ سچے دل سے اور صحیح معنوں میں خدمت کرنے سے انعام کا مستحق ہوتا ہے۔ اور عمدہ خدمت کرنے کے بعد غلام اور ملازم آرزو مند ہوتا ہے۔ کہ اس کو انعام ملے

**خدا سے خدا کو مانگو**  
 آگے مانگنے کی وجہ سے ہوتی ہیں۔ ایک ماں و دولت

اور ایک آقا کی رضا مندی۔ عبودیت کے بھی درجے ہیں۔ پہلا درجہ تو یہی ہوتا ہے۔ کہ وہ آقا سے مانگتا ہے۔

کہ مجھ کو یہ چیز دیجئے۔ اور وہ پیر دیدیجئے۔ اور پھر ترقی کرتا ہے۔ تو اس کی نظر ان چیزوں پر نہیں پڑتی۔ بلکہ خود آقا پر پڑتی ہے۔ اور وہ آقا کا ہاتھ پکڑنا چاہتا ہے۔ وہ اور سب انعامات سے الگ ہو کر عرض کرتا ہے کہ میں تو آپ ہی کو مانگتا ہوں۔ آپ بل جائیں۔

**خدا کا قرب** پھر قرب بھی کئی قسم کا ہوتا ہے۔ پیر دیا والے ملازم کو بھی قرب حاصل ہے مگر جو ذریعہ کو قرب حاصل ہے۔ وہ بہت اعلیٰ درجہ کا ہے۔ پہلے اگر اس کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ مجھے آپ کا دیدار ہو۔ تو پھر وہ غیر المغضوب علیہم ولا الضالین کے مقام پر کھڑا ہو جاتا ہے۔ اور اس وقت وہ یہ خواہش کرتا ہے کہ اگر آپ نے منہ دکھایا ہے۔ تو چھپائیے میری رنجش اور ہمیشہ کے لئے بل جائیے۔ تو اللہ تعالیٰ نے اپنے حصول کا یہ ذریعہ بتایا ہے۔

**دیندار دنیا دار اور دنیا دار دنیا دار** اس کی یہ حالت ہوتی ہے۔ کہ دست در کار دلدل بیا رہے۔ جو لوگ دنیا کا کام دنیا کے لئے کرتے ہیں۔ وہ پھسل جاتے ہیں۔ دیندار دنیا دار اور دنیا دار دنیا دار میں یہ فرق ہے۔ کہ پہلا دنیا کا کام کرتا ہوا بھی خدا سے غافل نہیں ہوتا۔ لیکن دنیا دار دنیا دار کے کام تمام کے تمام دنیا کے لئے ہوتے ہیں۔ اور وہ خدا کو بھولا ہوا ہوتا ہے۔ دیندار کسی کی امانت دہا کرنا ہے۔ تو کچھ اپنے پاس سے زائد دیتا ہے کہ کہیں اس کا حق میرے ذمہ نہ رہ گیا ہو۔ لیکن دنیا دار کی یہ کوشش ہوتی ہے کہ وہ اس کا حق دہا لے۔ دیندار دوسرے کے حق کو تو کیا دہانے کا خیال کرتا۔ اپنا حق بھی چھوڑ کھینچا ہوا جاتا ہے۔ لیکن دنیا دار اپنا حق کھانا چھوڑتا ہے۔ وہ دوسرے کے حق پر قبضہ کرنا چاہتا ہے۔ بھین لوگ یہ بات زبان سے تو نہیں کہتے۔ کہ وہ دوسرے کا حق دہالیں۔ مگر ان کے نفس میں یہ خواہش ضرور ہوتی ہے۔ لیکن مومن کا نفس ہر قسم کی خواہشوں سے پاک ہوتا ہے۔ جس شخص کی یہ حالت ہو کہ اس کو تسلی نہ ہو۔ اس کو خدا کا قرب حاصل نہیں۔

**نصیحت** میں اپنے دوستوں کو نصیحت کرتا ہوں کہ وہ اس بات کی کوشش کریں کہ ان کو خدا بل جائے۔ محض رستہ کا ملنا کافی نہیں۔ اور اس کے لئے جملہ فضول ہے۔ ہاں اگر خدا بل جاتا ہے۔ پھر دوسروں سے جھگڑا اور ان کو وہ چیز دو۔ جو ان کے پاس نہیں۔ راستہ ہمیں محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بتا دیا۔ اور پھر جب وہ گم ہوا۔ تو دوبارہ مسیح موعود نے دکھا دیا۔ اب ابھی ضرورت ہے کہ اس رستہ پر چل کر خدا کو حاصل کیا جائے ورنہ اس کے بغیر کوئی خوبی نہیں۔

**مولوی محمد شریف غلط بیانی**

آج کل مولویوں کی حالت دیکھ کر انوس آتا ہے کہ وہ کیوں حق اور راستی سے اس قدر بیزار ہوئے ہیں۔ رمضان سے چند روز قبل کا ذکر ہے کہ ٹھوڑے واہ سے ایک شخص کا مطالبہ آیا کہ اوسکو آنحضرت کی وہ حدیث بتلائی جائے جس میں کہ آپ نے یہ فرمایا ہو کہ بندہ خدا کا یہاں تک قرب حاصل کر لیتا ہے۔ کہ خدا اس کے ہاتھ بن جاتا ہے۔ خدا اس کے پیر بن جاتا ہے۔ خدا اس کی آنکھیں بن جاتا ہے۔ خدا اس کی زبان بن جاتا ہے۔ حدیث۔ چنانچہ صحیح بخاری کی وہ جلد جس میں یہ حدیث موجود تھی۔ لے کر میں موضع مذکورہ میں گیا۔ واپسی پر شب کو موضع بھٹیاں میں میں نے تقریر کی۔ جس کا موضوع یہ تھا کہ ہمارے اور ہمارے دیگر مسلمان بھائیوں کے درمیان کیا کیا اختلاف ہیں۔ اور ان کا تصفیہ کس طرح ہو سکتا ہے۔ پہلا اختلاف میں نے بتایا کہ وہ حیات و مہات سیرج کے متعلق ہے۔ چنانچہ میں نے وعید قرآنی منوں لہو یحکمہ بما انزل اذک فاودہ شک ہم اذک انزلون (کہ جو شخص اپنے اختلافات میں کلام الہی کو حکم نہیں بنانا وہ کافر ہے) کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنے دعوئے و فائتہ سیرج کی بنیاد قرآن کریم پر رکھی۔ اور ثابت کر دیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وفات پا چکے ہیں۔ جب حضرت عیسیٰ کی عمر کے ایک سو بیس سال کا ذکر کیا تو فوراً بعض مولوی صاحبان نے: واللہ فیہ کے مطالبہ شروع کرنا

شروع کیا کہ تم ایک سو بیس برس عمر جتنا تھے ہو۔ اور مرزا صاحب ایک سو پچیس برس تھے کہا کہ میرے عینی وفات سیرج کی بنیاد قرآن ہے۔ اگر ان آیات کا آپ کوئی جواب دے سکتے ہیں۔ تو دیں۔ مگر مولوی صاحبان اپنی ہسٹ دہری سے باز نہ آئے اور ایک شخص کوئی محمد شریف صاحب نے کہا کہ دراصل حضرت عیسیٰ کی عمر کی نسبت حدیث ہی کوئی نہیں۔ یہ مرزا صاحب نے غلطی کر دیا ہے۔ اسی واسطے انھوں نے عربی عبارت کوئی نہیں لکھی۔ تب میں نے کہا کہ اس کا ذمہ میں لیتا ہوں۔ آج ہم اس غرض سے تو یہاں آئے نہیں تھے۔ کہ یہاں ہم نے کوئی مباحثہ کرنا تھا۔ تا سامان بھی ہمراہ لاتے۔ اس واسطے اس کا ثبوت ہم کسی دوسرے وقت پر دے سکتے ہیں۔ اور تجویز یہ ہوتی کہ رمضان کے بعد ذیقین کی رضا مندی سے معاملہ کے تصفیہ کے لئے تاریخ مقرر کی جائیگی۔ چنانچہ رمضان سے ایک دو ہفتہ بعد ہمارے پیغام کے جواب میں کہا گیا۔ کہ جس وقت بھی چاہے۔ یہاں آ جاؤ۔ چنانچہ منشی عبدالحق صاحب مدرس کی خاطر جو کہ مولوی محمد شریف صاحب وغیرہ مولوی صاحبان کے پر جوش معاون ہیں۔ ایسوار کا دن موزوں سمجھا۔ کیونکہ ان کے جوش کو میں نیک نتیجے پر موصول کرتا ہوں۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ حق کے کھل جانے پر وہ حق کے قبول کرنے میں تامل نہیں کریں گے۔ چنانچہ شاہ عبدالحق صاحب محدث کی کتاب "ما شرت بالہ" میں حضرت عیسیٰ کی ایک سو پچیس برس کی حدیث دکھلا دی۔ اور زرقانی میں سے ایک سو بیس برس کی عمر کی حدیث دکھلا دی۔ جس کے رجال کی نسبت انھوں نے لکھا ہے۔ کہ وہ سب ثقہ ہیں۔ اسی طرح نواب صدیق حسن خان صاحب کی کتاب حجج الکرامہ سے بھی یہی حدیث ان کو بتلائی۔ کہ ان کے نزدیک بھی اس حدیث کے رجال معتبر اور ثقہ ہیں۔ مولوی محمد شریف کہنے لگے کہ حدیث کی سند مجھے کچھ دو۔ میں خود تحقیق کروں گا۔ مگر میں شخص کو بخاری بھی بیستو نہیں۔ اور شاہ سمجھتے ہیں۔ وہ زرقانی اور طبرانی اور نواب صدیق حسن کے مقابلہ میں اس حدیث کی سند کی تحقیق کا دعویٰ کرتا ہے۔ آخر ہماری موجودگی میں مولوی محمد شریف نے فرمایا





Digitized by Khilafat Library Rabwah

**عینک سے نجات پانے کا آلہ**  
 اصل ممیرے کا سرمہ اور ممیرا مسدقہ مستح  
 اور حکیم الامتہ خلیفہ اول یہ سرمہ امراض  
 آنکھوں کے لئے بہت مفید ہے۔ اور  
 مجرب ہے۔ اور یہ سرمہ لکڑوں کے لئے  
 اور نظر بڑھانے کے لئے ابتدائی موتیا  
 جالا پھولا۔ پڑبال لالی ہو۔ آنکھوں سے  
 ہر وقت پانی جاری رہتا ہو۔ نظر کمزور ہو  
 ان کیلئے بہت مفید ہے۔ اور آرایک  
 ہفتہ استعمال کر کے کسی شخص کو فائدہ ثابت  
 نہ ہو۔ تو بیشک واپس کر کے قیمت سرمہ  
 فی تولہ عا قسمل اول اور ممیرا قسمل اول فی تولہ

۵۷۱۔ غلام عبدالقادر صاحب ضلع سیون	۵۹۰۔ خورشیدی بی بی صاحبہ ضلع کشمیر	۶۲۱۔ محمد نصیب صاحب لاہور	۵۲۱۔ عبدالعزیز صاحب جالندھر
۵۷۲۔ غلام محمد صاحب ضلع امرتسر	۵۹۱۔ ذریبی بی صاحبہ	۶۲۲۔ میاں شاہ محمد صاحب ملتان	۵۲۲۔ شمس الدین صاحب سیون
۵۷۳۔ فضل احمد صاحب جہلم	۵۹۲۔ رحمت بی بی صاحبہ	۶۲۳۔ عبدالرحیم صاحب جہلم	۵۲۳۔ محمد اقبال صاحب پشاور
۵۷۴۔ مسماۃ غلام زہرہ صاحبہ	۵۹۳۔ جنت بی بی صاحبہ	۶۲۴۔ محمد رفیع صاحب موگڑ	۵۲۴۔ غزالی خاں صاحب رتھک
۵۷۵۔ عبدالسجوان صاحب کشمیر	۵۹۴۔ عزیز بی بی صاحبہ	۶۲۵۔ مولانا محمد رفیع صاحب	۵۲۵۔ محی الدین صاحب سیون
۵۷۶۔ عبدالعزیز دلاسا صاحب	۵۹۵۔ محمد بی بی صاحبہ	۶۲۶۔ اہلیہ صاحبہ	۵۲۶۔ صاحبہ صاحبہ
۵۷۷۔ عبدالعزیز ولد سبحان صاحب	۵۹۶۔ کراچی صاحبہ	۶۲۷۔ اہلیہ صاحبہ	۵۲۷۔ صاحبہ صاحبہ
۵۷۸۔ شاد احمد خاں صاحب	۵۹۷۔ رحمت اللہ صاحبہ	۶۲۸۔ رشید بی بی صاحبہ	۵۲۸۔ صاحبہ صاحبہ
۵۷۹۔ غلام جیلانی خاں صاحب	۵۹۸۔ سلامت میاں صاحبہ	۶۲۹۔ مسماۃ کرم بی بی صاحبہ	۵۲۹۔ اہلیہ صاحبہ
۵۸۰۔ منشی محمد عزیز صاحب	۵۹۹۔ الطاف میاں صاحبہ	۶۳۰۔ مسماۃ زینب بی بی صاحبہ	۵۳۰۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۱۔ شیخ فضل کریم صاحب	۶۰۰۔ ولی محمد صاحبہ	۶۳۱۔ شیخ نیاز علی صاحبہ	۵۳۱۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۲۔ میاں نبی بخش صاحب	۶۰۱۔ لال محمد صاحبہ	۶۳۲۔ عبدالرحمن صاحبہ	۵۳۲۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۳۔ اہلیہ صاحبہ	۶۰۲۔ مولانا بخش صاحبہ	۶۳۳۔ جیون شاہ صاحبہ	۵۳۳۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۴۔ فیض محمد صاحبہ	۶۰۳۔ حبیب النساء صاحبہ	۶۳۴۔ بھانجہ میاں برکت علی	۵۳۴۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۵۔ اہلیہ صاحبہ	۶۰۴۔ شہید النساء صاحبہ	۶۳۵۔ صاحبہ صاحبہ	۵۳۵۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۶۔ غلام رسول صاحب	۶۰۵۔ پانچ لڑکے	۶۳۶۔ صاحبہ صاحبہ	۵۳۶۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۷۔ رحیم داد خان صاحب	۶۰۶۔ پانچ لڑکیاں	۶۳۷۔ صاحبہ صاحبہ	۵۳۷۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۸۔ عبدالحق صاحب	۶۰۷۔ کریم بخش صاحبہ	۶۳۸۔ صاحبہ صاحبہ	۵۳۸۔ صاحبہ صاحبہ
۵۸۹۔ رجب پڑ صاحبہ	۶۰۸۔ صاحبہ صاحبہ	۶۳۹۔ صاحبہ صاحبہ	۵۳۹۔ صاحبہ صاحبہ

**ست سلاچیت**  
 محیط اعظم سے نقل کیا گیا ہے جس کی  
 عبارت یہ ہے۔ مقوی جمیع اعضا نافع  
 صحت ہی طعام قاطع بلغم و ریاح و وافرہ  
 بو اسیر۔ و جذاص و استقا و زردی رنگ  
 و تنگی نفس و دق و یخوت و فساد بلغم  
 قاتل کرم شکم و سفدت سنگ گروہ و مشانہ  
 و سلسل البول و سیلان سنی و سپرست و  
 و رد و مفاصل و غیرہ و غیرہ کے لئے بہت  
 مفید ہے۔ بقدر دانہ نخود صبح کے وقت  
 دو دو سے استعمال کریں۔ قیمت قسم  
 اول ہر فیتولہ قسم دو دمہ رنی تولہ۔

پر ایک اشتہار کے مضمون کا ترجمہ اور خود مشترکہ ہے کہ انفعالی  
 اشتہار زیر آرڈر کے رول میں اضافہ دیوانی  
**باجلاس شیخ محمد حسین صاحب درجہ اول نظروال**  
 مقام نارووال  
 جسے گوبال ولد رامول شاہ قوم مہاجرن مسکن اور تحصیل غلوان  
 شہر و ولد یوید تا قوم جٹ ساکن کونساوالی تحصیل نظروال  
 مدعا علیہ  
 دعویٰ ۱۰۰۰ روپیہ پر سے شک  
 بنام شہر و ولد یوید تا قوم جٹ ساکن کونساوالی تحصیل غلوان  
 مدعا علیہ  
 مقدمہ بالا غیر بیان حلفی مدعی سے پایا جائے کہ تم نے  
 تمہیں سمن سے گریز کرتے ہو۔ اس لئے تمہارے نام اشتہار  
 جاری کیا جاتا ہے کہ تم ۲۲ کو حاضر عدالت ہوا ہو کہ وہی  
 مقدمہ کرو ورنہ تمہارے برخواست کارروائی یکطرفہ کیجی و سنی۔  
 آج بتا دیجئے کہ جولائی ۱۹۲۲ء سے جاری دستخط اور مہر عدالت سے جاری  
 کیا۔ دستخط عدالت

۶۱۶۔ ہمشیرہ محمد حسن صاحب ضلع شیخوپورہ	۶۲۹۔ محمد صادق صاحب گوجرانوالہ
۶۱۷۔ ابراہیم صاحب ضلع شاہپور	۶۳۰۔ غلام حسین صاحب گوجرانوالہ
۶۱۸۔ نواز علی صاحب بریلی	۶۳۱۔ خان محمد صاحب گجرات
۶۱۹۔ اہلیہ منشی برکت علی صاحبہ گجرات	۶۳۲۔ راجہ بی بی صاحبہ
۶۲۰۔ نور احمد صاحب منٹگری	۶۳۳۔ اہلیہ عطا محمد صاحبہ لائل پور
۶۲۱۔ سردار بی بی صاحبہ گورداسپور	۶۳۴۔ اہلیہ محمد عبدالعزیز صاحبہ
۶۲۲۔ خوشی محمد صاحب	۶۳۵۔ صاحبہ ضلع جہلم
۶۲۳۔ اکبر بی بی صاحبہ گوجرانوالہ	۶۳۶۔ برکت بی بی صاحبہ لائل پور
۶۲۴۔ غلام حسین صاحب شاہ پور	۶۳۷۔ حسین محمد صاحب گوجرانوالہ
۶۲۵۔ مستری عبدالرشید صاحب	۶۳۸۔ محمد دین صاحب امرتسر
۶۲۶۔ شیخ عبدالحمید صاحب پیالہ	۶۳۹۔ جمال الدین صاحب منٹگری
۶۲۷۔ مولوی فقیر محمد صاحب ضلع کشمیر	۶۴۰۔ فضل الدین صاحب لاہور
۶۲۸۔ مولوی صاحبہ	۶۴۱۔ رشید احمد صاحب نوشہرہ

ماہی ۱۹۲۲ء

احمد نوری کابلی۔ سوواگر قادیان

### انجیر ننگ سکول لدھیانہ پشاور میں

بجوات چند در چند جنوری ۱۹۲۲ء سے یہ سکول براہ اجازت جناب چیف کمشنر صاحب بہادر صوبہ سرحدی۔ لدھیانہ سے پشاور میں منتقل کر دیا گیا ہے۔ جناب پی ایچ کٹر صاحب بہادر سکول کیلئے ساہی کوٹوالی بلڈنگ کال بالائی حصہ منظور فرمایا۔ اور جناب ڈاکٹر کٹر صاحب بہادر سررشتہ تعلیم نے پشاور میں اس سکول کے مفید ثابت ہونے پر لوکل گورنمنٹ کی سرپرستی کا مدد و فریاد اور اپریل ۱۹۲۲ء میں سکول کے علم کیلئے وظیفہ بھی منظور فرمایا۔ سکول کی حالت اچھی تھی کا اندازہ لازم شدہ طلباء کی نہرست اور انجیر صاحبان کے معائنہ جات سے ہو سکتا ہے۔ پرنسپل مسٹر محمد سکندر صاحب صاحبان ہیں۔ جو میں سال تک انجیر ننگ کالج حیدرآباد دکن میں پرنسپل رہ چکے ہیں۔ انٹرنس تک کی تعلیم کے طلباء اور سیرکلاس میں اور ڈیٹل تک کی تعلیم کے طلباء اور سیرکلاس میں داخل ہو سکتے ہیں۔ مفصل تواریخ معہ نقول سرٹیفکیٹ کیلئے ایک آڈٹ نہ لگانے کا ناچاہئے۔

مینجرا انجیر ننگ سکول پشاور

### عرق خضاب نمونہ شباب

پندرہ سالہ مشہور و معروف ہر دلعزیز خضاب ایسا مفید اور ارزاں صرف ایک شیشی کالغیس خوشبودار و بیضرقوق جو بالوں کو مثل قدرتی کے پختہ خوشنما سیاہ کرتا ہے۔ ولایت اور ہندوستان میں ابھی تک ایجاد نہیں ہوا۔ باندھنے کی دقت نہیں۔ شہتہا رہا کر معمولی خیال نہ فرماویں۔ ہم بفضلہ دروغ لگائی کو لعنت اور دھوکا بازی کو نہ ہبی اور اخلاقی جرم سمجھتے ہیں۔ بجائے اس بے نظیر عرق خضاب نمونہ شباب کے کوئی دوسرا عرق خضاب خرید کر تکلیف و نقصان نہ اٹھائیں۔ قیمت فی شیشی ایک اولس معہ برش ۹ روپے علاوہ محصول وغیرہ زیادہ کے خریداروں سے خاص رعایت۔

احمدی ایجنٹوں کی ہر جگہ ضرورت ہے  
شیخ کارخانہ عرق خضاب نمونہ شباب قادیان

### دنیا میں بہشتی زندگی

اگر آپ دنیا میں بہشتی زندگی حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ تو سورہ نور کی تفسیر فرمودہ حضرت خلیفۃ المسیح ثانی کا مطالعہ کیجئے۔ جس میں تمدنی معاشرتی اور خانگی اہم امور کے بارے میں خدا تعالیٰ کے ارشادات بتائے گئے ہیں۔ قیمت معہ تفسیر القرآن پارہ ۲۸ فرمودہ حضرت خلیفۃ ثانی ۱۲ احسانات مسیح مورخہ ۱۲

### دفتر ایڈیٹر الفضل قادیان پنجاب

قادیان میں مکان کے کیلئے ایک ہیٹ میں موقوفہ ایک زمین ۱۲۳ فٹ لمبی ۶۰ فٹ چوڑی متعلق مکانیت بالو فیروز الدین۔ صوفی تصور حسین حکیم صاحب صاحبان مسجود مبارک سواتی رخ پر ۲ منٹ کے فاصلہ پر قابل ذمہ ہے۔ غرب کی طرف ۱۳ فٹ کا رستہ ہے۔ شمالی جانب سڑک اور مشرقی جانب مفتی نفس صاحب کی زمین جنوب کی طرف ڈاب قیمت کا فیصلہ بذریعہ خط و کتابت کر لیا جائے۔

### قاضی نور محمد کلرک اینڈ برادر س قادیان

## قادیان میں اراضی خریدنے کے خواہشمند احباب

مطلع رہیں کہ ہمارے انتظام میں عمر بہ وقت فہرتم اور ہر موقعہ کی زمین موجود رہتی ہے۔ تفصیلات بذریعہ خط و کتابت معلوم کی جاویں۔

اس وقت محکمہ دارالرحمت قادیان میں احمدیہ سٹور کے پاس نہایت عمدہ موقعہ کے قطععات موجود ہیں قیمت حسب موقعہ فی مرلہ سے ۵۰ روپے اور ۱۰۰ روپے محکمہ دارالفضل میں بھی زمین موجود ہے جو قادیان کے نسبتاً چھ فاصلہ پر سہاس کی قیمت حسب موقعہ فی مرلہ ۵۰ روپے اور ۱۰۰ روپے ہے۔

سلجہ زادہ مرزا بشیر احمد۔ قادیان پنجاب

### امرتسر ٹری تجارت کی منڈی

ہر ایک قسم کا مال مثل نیاری۔ برازی۔ لوہا۔ لکڑی۔ چمچہ ایشال تیلہ گونا۔ اور جس جس قسم کا چاہیں۔ ہماری معززت منگائیں ایشالہ عمدہ اور بکفایت روانہ ہوگا۔ نرخ دینے چاہئیں۔ نصف روپیہ پیشگی اور نصف کا دی بی یا بذریعہ بینک سارا روپیہ پیشگی روانہ کریں گے کو ایک فیصدی کمیشن دیا جائیگا۔ اگر کسی قسم کا مال فروخت کرانا ہو تو آڑھت پر ہو سکتا ہے۔

### احمدی برادر س امرتسر

### الخطبہ

الدرد یا مستری ساکن فیروز ڈالہ (گوجرانوالہ) جو فاضلہ کارگیر ہے۔ عمر ۱۸-۱۹ سال ہے۔ اس کے لئے رشتہ نکاح کی ضرورت ہے صاحب مذکور سے اہل حاجت خدا و کتابت کریں

### مرزا احمد بیگ والی پیشکوئی

مع ترمیم و اضافہ پیلے سے ڈیوڑھے عجم پر تیسری بار چھپ گئی۔ قیمت ۶

# ہندوستان کی خبریں

**برمی کونسلوں کے** رنگون - ۷ جولائی - برمی ایسوسی ایشن کی جنرل مقاطعہ کی تحریک کی کامی کونسل نے اصلاحی کونسلوں کے بائیکاٹ کی جو بالیسی اختیار کی تھی - اس کے ترک کئے جانے کی تحریک جاری ہے اور اس بات کا یقین ثبوت موجود ہے - کہ اصلاحی کونسلوں میں جانے کی خواہش ترقی پکڑتی جاتی ہے -

**سیٹھ چھوٹانی کا تار** - بمبئی - ۷ جولائی - سیٹھ چھوٹانی لارڈ جارج اور کرزن کے نام لارڈ کرزن کے نغمہ تار بھیجا ہے کہ مسلمانان ہند یہ سنگر خوفزدہ ہوئے ہیں - کہ برطانی ہائی کمشنر نے بحیرہ اسود میں ترکی تجارت کی ناکہ بندی کرنے کے لئے یونانی بیڑے کو آبناے باسفرس سے گزرنے اور معاندانہ کارروائی کے لئے یونانی مرکز کے طور پر انکو قسطنطنیہ کے استعمال کی اجازت دی ہے - مسلمانان ہند غیر جانبداری کی ان خلاف درزیوں کو برطانی حکومت کی معاندانہ غرض اور مخالف ترکی اور مخالف اسلام کی تازہ شہادت قرار دیتے ہیں -

**ملتان جیل میں** - ملتان جیل میں جو ف دہوا تھا اسکے ۵ مجرموں کو تین تین سال قید سخت کی سزا دی گئی تھی -

**بنگال کونسل کے** کلکتہ - ۶ جولائی - بنگال کونسل میں آج یہ قرارداد مسترد ہوئی کہ اراکین کونسل کو تین ہزار روپیہ سالانہ تنخواہ ملا کرے - اس طرح یہ قرارداد بھی گری ہوئی کہ ان کو دو طرفہ کرایہ کی بجائے یکطرفہ درجہ اول کا کرایہ ہی ملا کرے -

**عکس کی انت** - شانتی کیٹن - ۵ جولائی - رابندر ناتھ ٹیگور کا روسی اعانت علیا کانڈ ۳۲۳۳ روپیہ تک پہنچ چکا ہے جس میں وائسرائے کے ۳۰۰ روپیہ اور پنجاب صوبہ کی

متحدہ اور مدراس کے گورنروں کے عطیات بھی شامل ہیں

**بابا گوردت سنگھ کا مقدمہ** - ۴ جولائی - بابا گوردت سنگھ کے مقدمہ میں ۲ تاریخ کو احکام نافذ ہوئے ہیں - کہ سوائے مسٹر جے - ایم ڈینٹ ڈپٹی کمشنر اور مسٹری آف میکسٹرسن سپرنٹنڈنٹ پولیس کے اور کوئی گواہ طلب نہ کیا جائے - کیونکہ تمام گواہ حادثہ زنج نچ اور تحقیقات کو مانگا مارو سے تعلق رکھتے تھے - اور اس مقدمہ میں پیش نہیں ہو سکتے -

**لارڈ سہنا کی محدود شاکت** - اخبار سنجون کلکتہ - قنطرہ لارڈ سہنا کی محدود شاکت ہے کہ لارڈ سہنا کو گروانی شکم اور نیند نہ آنے کی جو شکایت لاحق ہو گئی تھی - حال میں اس میں کمی کی علامات ظاہر ہو رہی تھیں - مگر لارڈ سہنا پچھو پچھو دونوں شکایتیں پھر عود کر آئیں ہیں - اور مرض نے بدتر من صورت اختیار کر لی ہے -

**تجارتی محصولات** - شملہ - ۶ جولائی - گذشتہ ستمبر میں تجارتی محصولات کی تحقیقات کے لئے جو کمیشن مقرر کیا گیا تھا - اس نے اپنی کارروائیاں ختم کر کے رپورٹ پر آج دستخط کر دیے - پریسڈنٹ اور چار ہندوستانی ممبروں نے بہ تالیخ اختتامی نوٹ رپورٹ پر دستخط کیا

**کمیٹی قواعد اسلام کا اجلاس** - شملہ - ۶ جولائی - قواعد اسلام کمیٹی مقرر کی گئی ہے - اسکا اجلاس ۱۸ جولائی سے شملہ میں شروع ہوگا -

**سحری محل کی آمدنی** - کلکتہ - ۸ جولائی - جون روپیہ محصولات بحری کا وصول ہوا - علائکہ جون ۱۹۲۱ء میں ۲۲۱ لاکھ اور گذشتہ مہینہ میں ۳۲۶ لاکھ وصول ہوا تھا - اس سال اپریل تا جون تین ماہ کل ۹۱۲ لاکھ روپے وصول ہوئے ہیں - گذشتہ سال ہاسی عرصہ میں ۷۰ لاکھ روپے وصول ہوئے تھے -

**سول نافرمانی کے متعلق** - الہ آباد - ۸ جولائی - حکیم اجمل خاں کی رائے حکیم اجمل خاں نے

ایک جلسہ عام میں تقریر کرتے ہوئے بیان کیا کہ انجمن تحقیقات سول نافرمانی کے روبرو اب تک جو شہادتیں گزری ہیں - وہ امید افزا نہیں - آپ نے فرمایا کہ اگر دیگر صوبجات میں بھی یہی صورت حال ہوئی تو ممکن ہے ان کی رپورٹ ہر کس و فاکس کے لئے تسلی بخش نہ ثابت ہو

**مسٹر پیل کا الزام اعتدال پسندوں پر** - مسٹر پیل نے الزام لگایا کہ یہ لوگ حکومت کے ساتھ اتحاد کئے ہوئے ہیں - اور تحریک ترک موالات کو شکست دے رہے ہیں - آپ نے کہا کہ جب تک ہندوستان عام سول نافرمانی نہیں کریگا - موجودہ حکومت کہی ان کو ان کے حقوق نہیں دیگی - لیکن انہیں یہ ہتھیار صرف اسی وقت استعمال کرنا چاہئے - جبکہ وہ پورے طور پر تیار ہوں

**لیجسلیٹیو کونسل** - شملہ - ۸ جولائی - معلوم ہوا ہے کہ ہذا کیونسل وائسرائے کے افتتاح کی تاریخ ہند ۵ ستمبر کو سرکاری طور پر لیجسلیٹیو کونسل کا افتتاح کریں گے -

**بکلی میں ایک جدید** - بکلی - ۸ جولائی - دلاکو کی ایک جمعیت عظیم کے روبرو کاروبار کی خاطر کل بکلی میں ایک جدید سٹاک ایکسچینج کا افتتاح کیا گیا

**مسٹر ترمیم داس** - دو اور کا داس جس نے مارکٹ کا افتتاح کیا تھا - توقع ظاہر کی کہ افلاط گذشتہ کاجن کے باعث منڈی بند ہوئی تھی - دوبارہ اعادہ نہ ہوگا -

**ڈپٹی سکرٹری ہوم ڈپارٹمنٹ** - شملہ - ۹ جولائی - مسٹری ڈبلیو گوان ڈپٹی سکرٹری ہوم ڈپارٹمنٹ عنقریب جزائر انڈمان کی جانب روانہ ہونے - تاکہ وہاں کے مصروف حکومت میں تخفیف کے امکانات پر فرورہ غور کریں -

**سینٹ کمیٹی میں حضور** - سکندر آباد - ۵ جولائی - نظام کے پانچ لاکھ حصص حضور نظام دکن نے شاہ آباد سینٹ کمیٹی کے پانچ لاکھ حصص کے خریداری کی منظوری اس شرٹ سے دی ہے کہ حکومت دکن کے وزیر مال مسٹر حیدری

اور اس کی تائید میں شامل ہوں - اس انتظام کو ان کی کمیٹی نے منظور کیا ہے

